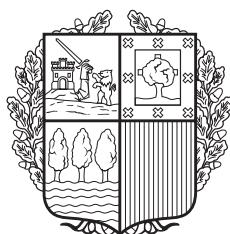


**EUSKAL HERRIKO  
AGINTARITZAREN  
ALDIZKARIA**



**BOLETÍN OFICIAL  
DEL  
PAÍS VASCO**

[www.euskadi.net](http://www.euskadi.net)

**LABURPENA**

**Xedapen Orokorrak**

**HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE  
ETA IKERKETA SAILA**

97/2010 DEKRETUA, martxoaren 30ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoan Oinarrizko Hezkuntzaren curriculuma sortu eta ezartzeko den Dekretua aldatzen duena.

2109

**EKONOMIA ETA OGASUN SAILA  
ENPLEGU ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA**

98/2010 DEKRETUA, martxoaren 30ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren 2010eko ekitaldiko aurrekontuko 1312 «Garapenari laguntzeko» Programan diru-sarrerak lortu direla-eta, programa horretan 733.000 euroko kredituak gaitzen dituena.

2110

**EKONOMIA ETA OGASUN SAILA**

99/2010 DEKRETUA, martxoaren 30ekoa, Euskadiko Zor Publikoaren jaulkipen bat edo hainbat egiteko edo zorpetze-eragiketak hitzartzeko baimeña ematen duena, horiek prestatzeko modua edozein dela ere, barruko zein kanpoko eragiketetan, eta gehienez bi mila eta hogeita hamazortzi milioi euroko baliokidea izango den zenbatekoan.

2111

**SUMARIO**

**Disposiciones Generales**

**DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN**

Decreto 97/2010, de 30 de marzo, por el que se modifica el Decreto que establece el currículo de la Educación Básica y se implanta en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2109

**DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA  
Y HACIENDA**  
**DEPARTAMENTO DE EMPLEO  
Y ASUNTOS SOCIALES**

Decreto 98/2010, de 30 de marzo, por el que se habilitan créditos en el Programa 1312 «Cooperación al Desarrollo» por ingresos obtenidos en el mismo Programa del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2010, por importe de 733.000 euros.

2110

**DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA  
Y HACIENDA**

Decreto 99/2010, de 30 de marzo, por el que se autoriza la realización de una o varias emisiones de Deuda Pública de Euskadi, o la concertación de operaciones de endeudamiento, cualquiera que sea la forma como se instrumenten, tanto en operaciones en el interior como en el exterior, por un importe máximo equivalente a dos mil treinta y ocho millones de euros.

2111

## EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO AUZITEGI NAGUSIA

EDIKTUA, 3143/03 procedura arruntaren ondoriozkoa eta Eusko Jaurlaritzako Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren urriaren 14ko 240/2003 Dekretuaren aurka aurkeztutako errekursoan emandako epai irmoa argitaratzearekin lotutakoa. 2112

## TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DEL PAÍS VASCO

EDICTO dimanante de procedimiento ordinario n.º 3143/03 en relación con la publicación de la sentencia firme dictada en el recurso interpuesto contra el Decreto 240/2003 de 14 de octubre del Departamento de Hacienda y Administración Pública del Gobierno.

2112

## Agintariak eta Langileria

### Izendapenak, Egoerak eta Gorabeherak

#### OSASUN ETA KONTSUMO SAILA

135/2010 EBAZPENA, martxoaren 4koa, Donostia Ospitaleko zuzendari gerentearena, Donostia Ospitaleko Erizaintzako zuzendariorde lanpostua betetzeko, M.<sup>a</sup> Mar Ruiz Peñagaricano andrea izendatzeko dena.

2113

1327/2010 EBAZPENA, martxoaren 18koa, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuko zuzendari nagusiarena, Bernardo Suárez Monasterio jauna Bermeoko Ospitaleko zuzendari gerente kargutik kentzeko dena.

2114

1328/2010 EBAZPENA, martxoaren 18koa, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuko zuzendari nagusiarena, M.<sup>a</sup> Ángeles Becerro Rodríguez andrea Bermeoko Ospitaleko zuzendari mediko kargutik kentzea xedatzen duena.

2115

1329/2010 EBAZPENA, martxoaren 18koa, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuko zuzendari nagusiarena, Jaione Amparan Álvarez andrea Bermeoko Ospitaleko Erizaintzako zuzendari kargutik kentzea xedatzen duena.

2116

1330/2010 EBAZPENA, martxoaren 18koa, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuko zuzendari nagusiarena, Ander Arzubia Guarch jauna Bermeoko Ospitaleko Ekonomia eta Finantzako zuzendari kargutik kentzea xedatzen duena.

2117

1331/2010 EBAZPENA, martxoaren 18koa, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuko zuzendari nagusiarena, Maitane Arrizabalaga Kaltzakorta andrea Bermeoko Ospitaleko Pertsonaleko zuzendariaren kargutik kentzen duena.

2118

## Autoridades y Personal

### Nombramientos, Situaciones e Icidencias

#### DEPARTAMENTO DE SANIDAD Y CONSUMO

RESOLUCIÓN 135/2010, de 4 de marzo, del Director Gerente del Hospital Donostia, por la que se nombra a Dña. M.<sup>a</sup> Mar Ruiz Peñagaricano para desempeñar el puesto de Subdirectora de Enfermería del Hospital Donostia.

2113

RESOLUCIÓN 1327/2010, de 18 de marzo, del Director General de Osakidetza-Servicio Vasco de Salud, por la que se declara el cese de D. Bernardo Suárez Monasterio como Director Gerente del Hospital Bermeo.

2114

RESOLUCIÓN 1328/2010, de 18 de marzo, del Director General de Osakidetza-Servicio Vasco de Salud, por la que se declara el cese de D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Ángeles Becerro Rodríguez como Directora Médico del Hospital Bermeo.

2115

RESOLUCIÓN 1329/2010, de 18 de marzo, del Director General de Osakidetza-Servicio Vasco de Salud, por la que se declara el cese de D.<sup>a</sup> Jaione Amparan Álvarez como Directora de Enfermería del Hospital Bermeo.

2116

RESOLUCIÓN 1330/2010, de 18 de marzo, del Director General de Osakidetza-Servicio Vasco de Salud, por la que se declara el cese de D. Ander Arzubia Guarch como Director Económico-Financiero del Hospital Bermeo.

2117

RESOLUCIÓN 1331/2010, de 18 de marzo, del Director General de Osakidetza-Servicio Vasco de Salud, por la que se declara el cese de D.<sup>a</sup> Maitane Arrizabalaga Kaltzakorta como Directora de Personal del Hospital Bermeo.

2118

## EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

EBAZPENA, 2010eko martxoaren 17koa, Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitateko gerentearena, UPV/EHUko lanpostu bat izendapen askearen bidez betetzeko deialdi publikoa ebazten duena.

2119

EBAZPENA, 2010eko martxoaren 22koa, Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitateko errektorearena, unibertsitateko katedradunak eta unibertsitateko irakasle titularra izendatzeko dena. Unibertsitateko irakasleen kidegoetako funcionarioaren plaza hori betetzeko lehiaketarako deia 2009ko azaroaren 24ko ebazpenaren bidez egin zen (2009-12-17ko BOE eta 2009-12-23ko EHAA).

2120

## UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO

RESOLUCIÓN de 17 de marzo de 2010, del Gerente de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, por la que se resuelve la convocatoria pública para la provisión por el sistema de libre designación de un puesto de trabajo en la UPV/EHU.

2119

RESOLUCIÓN de 22 de marzo de 2010, de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea por la que se nombran Catedráticos y Profesora Titular de Universidad, cuyo concurso de acceso a plazas de Cuerpos de Funcionarios Docentes Universitarios fue convocado por Resolución de 24 de noviembre de 2009 (BOE de 17-12-2009 y BOPV 23-12-2009).

2120

## Oposaketak eta Lehiaketak

### HERRIZAINGO SAILA

EBAZPENA, 2010eko martxoaren 11koa, Herrizaingo Saileko Administrazio eta Zerbitzuetako sailburuordearena, Goi Kargudunaren idazkari lanpostua izendapen askearen sistema erabiliz betetzeko deialdia iragartzeko dena.

2121

### HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

HUTSEN ZUZENKETA, ondoko aginduarena: «Agindua, 2010 martxoaren 16koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuaren. Honen bidez hainbat ikastetxetan hutsik dauden lanpostuak zehazten dira. Lanpostuok Bigarren Hezkuntzako ikastetxeetan, Lanbide Heziketako ikastetxeetan, hizkuntza-eskola ofizialetan, Musika eta Arte Eszenikoetako eta Arte Plastikoetako eta Diseinuko ikastetxeetan daude, eta kidego hautekoak dira: Bigarren Hezkuntzako katedradun eta irakasleak, Lanbide Heziketako irakasle teknikoak, Hizkuntza Eskola Ofizialetako katedradun eta irakasleak, Musika eta Arte Eszenikoetako katedradun eta irakasleak eta Arte Plastikoetako eta Diseinuko katedradun eta irakasleak».

2122

### ENPLEGU ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA

AGINDUA, 2010eko martxoaren 30ekoa, Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburuarena, Enplegu eta Gizarte Gaietako Sailean lanpostu bat izendapen askez betetzeko deialdi publikoa iragartzeko dena.

2123

## Oposiciones y Concursos

### DEPARTAMENTO DE INTERIOR

RESOLUCIÓN de 11 de marzo de 2010, del Viceconsejero de Administración y Servicios del Departamento de Interior, por la que se anuncia la convocatoria pública para la provisión, por el sistema de libre designación, del puesto de trabajo Secretario/a Alto Cargo.

2121

### DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

CORRECCIÓN DE ERRORES de la Orden de 16 de marzo de 2010, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se determinan las vacantes de los Centros de Enseñanza Secundaria, Formación Profesional, Escuelas Oficiales de Idiomas, Música y Artes Escénicas, y Artes Plásticas y Diseño correspondientes a los Cuerpos de Catedráticos y Profesores de Enseñanza Secundaria, Profesores Técnicos de Formación Profesional, Catedráticos y Profesores de Escuelas Oficiales de Idiomas, Catedráticos y Profesores de Música y Artes Escénicas y Catedráticos y Profesores de Artes Plásticas y Diseño.

2122

### DEPARTAMENTO DE EMPLEO Y ASUNTOS SOCIALES

ORDEN de 30 de marzo de 2010, de la Consejera de Empleo y Asuntos Sociales, por la que se anuncia convocatoria pública para la provisión, por el sistema de libre designación, de un puesto de trabajo vacante en el Departamento de Empleo y Asuntos Sociales.

2123

## Bestelako Xedapenak

### HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

AGINDUA, 2010eko martxoaren 18koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuarena, «Begoñako Andra Mari» Irakasleen Unibertsitate Eskola Deustuko Unibertsitatera atxikitzea baimentzen duena.

2124

AGINDUA, 2010eko martxoaren 29koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuarena; honen bidez, DigiPen Institute of Technology Europe-Bilbao SL izeneko ikastegia ireki eta abian jartzeko baimena ematen da, beste herrialde batzuetan indarrean diren hezkuntza-sistemen arabera-koko unibertsitate-mailako ikasketak –Espainiako tituluekin homologatzeko modukoak ez direnak– emateko.

2125

AGINDUA, 2010eko martxoaren 30ekoa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, 17ko 298/2002 Dekretuan zehaztutako diru-laguntzen 2010eko deialdia egiteko dena. Dekretu horren bitarte, bizitza osoan zeharreko ikaskuntzarako jarduerak gauzatzeko diru-laguntzak arautu ziren.

2126

EBAZPENA, 2010eko martxoaren 2koa, Hezkuntzako sailburuordearena, IKE laguntha deialdiaren Ebazpena (2009ko azaroaren 2koa) zuzentzeko dena.

2127

### EKONOMIA ETA OGASUN SAILA INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

103/2010 DEKRETUA, martxoaren 30ekoa, Empresa de Transformación Agraria SA (TRAGSA) sozietaaren kapitalaren zati garrantzitsu bat eskuratzeko baimena emateari buruzkoa.

2128

### URAREN EUSKAL AGENTZIA

HUTSEN ZUZENKETA, ondoko ebazpenarena: «Ebazpena, 2010eko otsailaren 25ekoa, Uraren Euskal Agentziako zuzendari nagusiarena, beraren bidez ebazten da urari eta ur-sistemei loturiko berrikuntza, ikerketa eta garapen programetarako eta egitasmoetarako diru-laguntzen deialdia.»

2129

## Otras Disposiciones

### DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

ORDEN de 18 de marzo de 2010, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se autoriza la adscripción de la Escuela Universitaria de Magisterio «Begoñako Andra Mari» a la Universidad de Deusto / Deustuko Unibertsitatea.

2124

ORDEN de 29 de marzo de 2010, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se autoriza el establecimiento y funcionamiento del Centro denominado DigiPen Institute of Technology Europe-Bilbao, S.L., para impartir las enseñanzas de nivel universitario conforme a sistemas educativos vigentes en otros países, no conducentes a la obtención de títulos homologables a los españoles.

2125

ORDEN de 30 de marzo de 2010, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se realiza para el corriente año 2010 la convocatoria de las ayudas previstas en el Decreto 298/2002, de 17 de diciembre, por el que se regulan ayudas para la realización de actuaciones referidas al aprendizaje a lo largo de toda la vida.

2126

RESOLUCIÓN de 2 de marzo de 2010, del Viceconsejero de Educación, por la que se corrige la Resolución de 2 de noviembre de 2009 de convocatoria de ayudas a las actividades extraescolares.

2127

### DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA Y HACIENDA DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, AGRICULTURA Y PESCA

DECRETO 103/2010, de 30 de marzo, de autorización de adquisición de un título representativo de la sociedad Empresa de Transformación Agraria, S.A. (TRAGSA).

2128

### AGENCIA VASCA DEL AGUA

CORRECCIÓN DE ERRORES de la «Resolución de 25 de febrero de 2010, del Director General de la Agencia Vasca del Agua, por la que se resuelve la convocatoria de subvenciones para la innovación, investigación y desarrollo de programas y proyectos relacionados con el agua y los sistemas acuáticos.

2129

## Justizia Administrazioa

### BILBOKO LEHEN AUZIALDIKO 8 ZENBAKIKO EPAITEGIA

EDIKTUA, judizio monitorioari buruzko 1170/09 prozeduraren ondoriozkoa. 2130

### VITORIA-GASTEIZKO MERKATARITZA ARLOKO 1 ZENBAKIKO EPAITEGIA

EDIKTUA, borondatezko jurisdikzioari buruzko 367/09 prozeduraren ondoriozkoa. 2131

### BILBOKO MERKATARITZA ARLOKO 2 ZENBAKIKO EPAITEGIA

EDIKTUA, 208/08 procedura arruntaren ondoriozkoa. 2132

## Iragarkiak

### Obra, Zerbitzu eta Horniduren Enkanteak eta Lehiaketak

### EKONOMIA ETA OGASUN SAILA

IRAGARKIA, «EAeko Organo Judicialetako balibide materialak garraiatu eta lekualdatzeko eta altzariak muntatu eta desmontatzeko» zerbitzuen administrazio-kontrataua esleitzeko dena (Expediente: KBN C02/010/2010). 2133

### Beste Iragarki Ofizial Batzuk

### EKONOMIA ETA OGASUN SAILA

IRAGARKIA, betearazteko prozeduraren arloan aurkeztutako berrazterte errekursoak ebazteari buruzko jakinarazpenena. 2134

IRAGARKIA, konpentsazioen ebazpenari buruzko jakinarazpenena. 2135

JAKINARAZPENAK, ordainketak zatitzeko ebazpenei buruzkoak. 2136

JAKINARAZPENAK, betearazteko prozedura-egintzei buruzkoak eta egiteke daudenak. 2137

## Administración de Justicia

### JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA N.º 8 DE BILBAO

EDICTO dimanante de procedimiento n.º 1170/09 seguido sobre juicio monitorio. 2130

### JUZGADO DE LO MERCANTIL N.º 1 DE VITORIA-GASTEIZ

EDICTO dimanante de procedimiento n.º 367/09 seguido sobre jurisdicción voluntaria. 2131

### JUZGADO DE LO MERCANTIL N.º 2 DE BILBAO

EDICTO dimanante de procedimiento ordinario n.º 208/08. 2132

## Anuncios

### Subastas y Concursos de Obras, Servicios y Suministros

### DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA Y HACIENDA

CONCURSO. Anuncio para la licitación del contrato administrativo de servicios que tiene por objeto «Transporte y traslado de medios materiales de los Órganos Judiciales de la CAE así como montaje y desmontaje de muebles» (Expediente C.C. C02/010/2010). 2133

### Otros Anuncios Oficiales

### DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA Y HACIENDA

ANUNCIO de notificaciones de resolución de recursos de reposición en procedimiento ejecutivo. 2134

ANUNCIO de notificaciones de resolución de compensaciones. 2135

NOTIFICACIONES pendientes de resoluciones de fraccionamientos de pago. 2136

NOTIFICACIONES de actos procedimiento ejecutivo pendientes. 2137

JAKINARAZPENAK, betearazteko prozeduraren arloan aurkeztutako errekursoak eta eskabideak ebazteko administrazio-egintzei buruzkoak eta egiteke daudenak.	2138	NOTIFICACIONES pendientes de actos administrativos de resolución de recursos y solicitudes presentados en materia de procedimiento ejecutivo.	2138
JAKINARAZPENAK, egiteke dauden premiamendu-probidentzienak.	2139	NOTIFICACIONES de providencias de apremio pendientes.	2139
<b>INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA</b>			
IRAGARKIA, 2010eko otsailaren 25ekoa, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saileko Gipuzkoako Lurralde ordezkarieren, Ordizia, Arama, Itsasondo, Altzaga, Legorreta, Ikaztegieta, Tolosa eta Alegiko udalerrietan, Ormaiztegi-Altzo 13,2 kV-ko linea elektrikoaaren eta haren deribazioen arboladi-zerrenda zabaltzeko proiektua jendauurrean erakusteko dena.	2140	ANUNCIO de 25 de febrero de 2010, del Delegado Territorial de Gipuzkoa, del Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, por el que se somete a información pública el proyecto de Ampliación de la Faja de Arbola- do de la línea eléctrica aérea a 13,2 kV Ordizia-Ikaztegieta y sus derivaciones, en los términos municipales de Ordizia, Arama, Itsasondo, Altza- ga, Legorreta, Ikaztegieta, Tolosa y Alegia.	2140
<b>OSASUN ETA KONTSUMO SAILA</b>			
IRAGARKIA, Eusko Food SAri Osasun Publiko Zuzendariak 2010eko otsailaren 23an, B-1/10-S prozedura zigortzaileari hasiera emateko egindako ebazpena jakinarazteko dena.	2141	ANUNCIO por el que se notifica a Eusko Food, S.A. el acuerdo de incoación de procedimiento sancionador del expediente n.º B-1/10-S dictado el 23 de febrero de 2010 por la Directora de Salud Pública.	2141